

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

Nome commerciale Scheibenklar All Season Oeko, Fertigmischung

1.2. Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

usi identificati

Categorie d'uso [PC]

PC35 - Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solventi)

Uso/usi raccomandati

detergente

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Produttore/Fornitore

Odys-Oiltec AG
Panoramaweg 9, CH-5035 Unterentfelden
Telefono 062 724 02 10, Telefax 062 724 02 11

Settore che fornisce informazioni

Questo numero è disponibile soltanto durante l'orario di ufficio.
Telefono 062 724 02 10
E-mail (persona competente):
mail@odys-oiltec.ch

1.4. Numero telefonico di emergenza

Informazioni d'emergenza

Centro Svizzero d' Informazione Tossicologica
Telefono 145

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione - (CE) N. 1272/2008 [CLP/GHS]

Classi e categorie di pericoli	Avvertenze	Procedimento di classificazione
--------------------------------	------------	---------------------------------

Acute Tox. 4	H302	
STOT RE 2	H373	

Avvertenze relative ai pericoli per la salute

H302	Nocivo se ingerito.
H373	Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.

Ulteriori indicazioni

La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.

Miscela è classificata come pericolosa ai sensi della direttiva (EC) No 1272/2008 [GHS].

2.2. Elementi dell'etichetta

Etichettatura - (CE) N. 1272/2008 [CLP/GHS]



GHS07



GHS08

Parola segnale

Attenzione

Avvertenze relative ai pericoli per la salute

H302 Nocivo se ingerito.
H373 Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.

Avvertenze

In generale

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

Prevenzione

P260 Non respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.
P264 Lavare accuratamente mani dopo l'uso.
P270 Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso.

Risposta

P301 + P312 IN CASO DI INGESTIONE: contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico in caso di malessere.
P330 Sciacquare la bocca.

Smaltimento

P501 Riportare contenute/imballaggio al punto di vendita o passato come rifiuti speciali.

Ingredienti pericolosi sull'etichetta

etilen glicol

2.3. Altri pericoli

Risultati della valutazione PBTe vPvB

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

SEZIONE 3: Composizione/ informazioni sugli ingredienti

3.1. Sostanze

non applicabile

3.2. Miscele

Ingredienti pericolosi

CAS Nr	CE Nr	Denominazione	[%]	Classificazione - (CE) N. 1272/2008 [CLP/GHS]
107-21-1	203-473-3	etilen glicol	30 - 40	Acute Tox. 4, H302 / STOT RE 2, H373

REACH

CAS Nr	Denominazione	REACH numero di registrazione
107-21-1	etilen glicol	01-2119456816-28-0112

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Informazioni generali

Togliere subito gli indumenti contaminati, impregnati e metterli in luogo sicuro.

In seguito ad inalazione

Portare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo calmo.

In caso di massiccia inalazione di vapori chiamare immediatamente un medico.

In caso di disturbi ricorrere alle cure mediche

In seguito a contatto con la pelle

In caso di contatto con la pelle lavare la parte interessata abbondantemente con acqua e sapone.

In seguito a contatto con gli occhi

In caso di contatto con gli occhi lavare a fondo con abbondante acqua e consultare il medico

In seguito ad ingestione

In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.

Sciacquare bene la bocca con acqua.

Far bere a piccoli sorsi molta acqua.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

Non ci sono informazioni disponibili.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico oppure di trattamenti speciali

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei

Schiuma resistente all'alcool

Polvere estinguente

Anidride carbonica

Getto d'acqua a pioggia

Mezzi di estinzione non idonei

Getto d'acqua pieno

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso di incendio pericolo di formazione di gas tossici.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Equipaggiamento per la protezione antincendio

Adoperare un autorespiratore.

Altre indicazioni

Le acque di spegnimento contaminate e i residui dell'incendio devono essere smaltiti nel rispetto della normativa vigente.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Per personale non incaricato di emergenze

Utilizzare indumenti protettivi personali.

Attenzione, in seguito alla fuoriuscita di prodotto il terreno è particolarmente scivoloso.

6.2. Precauzioni ambientali

Non lasciar defluire nelle fognature, nelle acque superficiali e sotterranee.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e la bonifica

Pompare fuori maggiori quantità.

Raccogliere con materiale assorbente (ad es. sabbia, legante universale, farina fossile, segatura, legante acido).

Smaltire il materiale raccolto secondo la normativa vigente.

Ulteriori indicazioni

Per le informazioni circa l'uso in sicurezza vedi il capitolo 7.

Per quanto riguarda la sicurezza e protezione personale vedere il capitolo 8.

Per quanto riguarda lo smaltimento vedere il capitolo 13.

6.4. Riferimenti ad altre sezioni

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Indicazioni per la sicurezza d'impiego

Dopo il campionamento richiudere il contenitore a prodotto di umidità.

Utilizzare indumenti protettivi personali.

Evitare la formazione di aerosol.

Assicurare una buona areazione, eventualmente provvedere ad una aspirazione localizzata sul posto di lavoro.

Misure generali di protezione

Sono valide le comuni norme di sicurezza adottate in caso di trattamento di sostanze chimiche.

Non respirare gas/vapori/aerosol.

Evitare il contatto con gli occhi.

Misure igieniche

Non mangiare né bere durante il lavoro.

E' consigliato togliere gli indumenti contaminati e impregnati immediatamente.

Evitare il contatto con alimenti e bevande.

Lavare le mani prima di ogni pausa e alla fine del lavoro.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Non sono richiesti accorgimenti particolari se correttamente impiegato.

7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio

Areare bene i magazzini.

Conservare soltanto nel contenitore originale.

Indicazioni per l'immagazzinaggio insieme ad altri prodotti

Non immagazzinare con alimenti.

Non immagazzinare con ossidanti.

Altre indicazioni sulle condizioni di stoccaggio

Proteggere dal calore e dai raggi solari.

Tenere il recipiente in luogo fresco, ventilato ben chiuso e al riparo dall'umidità.

Proteggere dall'umidità.

7.3. Usi finali specifici

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

Componenti con valori limite da tenere sotto controllo

CAS Nr	Denominazione	Modalità	[mg/m ³]	[ppm]		Commento
107-21-1	etilen glicol	8 ore	26	10	2(l)	DFG, EU, H, Y, 11

8.2. Controlli dell'esposizione

Protezione respiratoria

In caso di ventilazione insufficiente, indossare una maschera respiratoria.

Per breve periodo: apparecchio filtrante, filtro A

Protezione delle mani

Dati relativi al materiale dei guanti protettivi [esecuzione/tipo, spessore, resistenza alla penetrazione/durata di uso, resistenza alla bagnatura]: gomma butilica o nitrilica, 0,5 mm, ca. 480 Min.

Osservare le indicazioni delle case produttrici di guanti circa la permeabilità e i tempi di rottura dei medesimi, nonché le particolari condizioni sul posto di lavoro.

Protezione degli occhi

occhiali protettivi integrali

Altre misure precauzionali

indumenti protettivi

Dispositivi tecnici adeguati

nessun dato ulteriore, vedere punto 7.

Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.

Assicurare una buona areazione, eventualmente provvedere ad una aspirazione localizzata sul posto di lavoro.

Conservare lontano da fiamme e scintille --- Non fumare.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

aspetto	Colore	Odore
liquido	incolore	dolciastro

Soglia olfattiva

non è stato determinato

Importanti informazioni, sulla salute umana, la sicurezza e l'ambiente

	Valore	Temperatura	a	Metodo	Commento
valore pH	ca. 7	20 °C			
punto di ebollizione	> 100 °C				
Punto di fusione / Temperatura di congelamento	non è stato determinato				
Punto di infiammabilità	non applicabile				

Scheda di dati di sicurezza conforme
Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di stampa 11.07.2017

Revisione 11.07.2017 (I) Versione 1.0

Scheibenklar All Season Oeko, Fertigmischung

	Valore	Temperatura	a	Metodo	Commento
Velocità di evaporazione	non è stato determinato				
Infiammabilità (della sostanza solida)	non è stato determinato				
Infiammabilità (del gas)	non è stato determinato				
Temperatura di accensione	non applicabile				
Temperatura di autoaccensione					Prodotto non autoinfiammabile
Limite inferiore d'esplosività	non è stato determinato				
Limite superiore d'esplosività	non è stato determinato				
Pressione del vapore	non è stato determinato				
Densità relativa	1,05 g/cm ³	20 °C			
Densità di vapore	non è stato determinato				
Solubilità in acqua					vollständig mischbar
Solubile in ...	non è stato determinato				
Coefficiente di distribuzione (n-octanolo/acqua) (log P O/W)	non è stato determinato				
Temperatura di decomposizione	non è stato determinato				
Viscosità	non è stato determinato				

Proprietà ossidanti

Non ci sono informazioni disponibili.

Proprietà esplosive

Il prodotto non presenta i rischi d'esplosione.

9.2. Altre informazioni

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1. Reattività

Non ci sono informazioni disponibili.

10.2. Stabilità chimica

Non ci sono informazioni disponibili.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non ci sono informazioni disponibili.

10.4. Condizioni da evitare

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

Nessuna decomposizione se utilizzato secondo le disposizioni.

10.5. Materiali incompatibili

Sostanze da evitare

Non sono note reazioni pericolose.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Tossicità acuta/Irritazione/Sensibilizzazione

	Valore/Valutazione	Specie	Metodo	Commento
Irritazione della pelle	Leggero effetto irritante. Non esiste obbligo di Etichettatura			
Irritazione degli occhi	Leggero effetto irritante. Non esiste obbligo di Etichettatura			
Sensibilizzazione della pelle	antiallergico			

Note generali

Non sono disponibili dati tossicologici.

Il prodotto non è stato testato. I dati si riferiscono alle caratteristiche dei singoli componenti.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

Azione ecotossica

	Valore	Specie	Metodo	Valutazione
Pesce	CL50 > 1500 mg/l			
Dafnia	CE50 > 10000 mg/l (48 h)			
Batteri		fango attivo		

12.2. Persistenza e degradabilità

	Grado di eliminazione	Metodo d'analisi	Metodo	Valutazione
Biodegradabilità	100 % (20 d)			
	Il prodotto è facilmente biodegradabile in base ai criteri dell'OECD (readily biodegradable).			
Eliminazione biologica	> 70 % (5 d)	diminuzione in COD		
	Il prodotto è biodegradabile.			

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Non ci sono informazioni disponibili.

12.4. Mobilità nel suolo

Non ci sono informazioni disponibili.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

12.6. Altri effetti avversi

Comportamento negli impianti di depurazione

In caso di corretta immissione di limitate concentrazioni in idonei impianti biologici di depurazione non sono da aspettarsi disturbi dell'attività di degradazione dei fanghi attivi .

Informazioni generali

Dati sull'ecologia non sono disponibili.

Il prodotto non deve disperdersi nell'ambiente in maniera incontrollata.

I dati sull'ecologia fanno riferimento ai componenti principali.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Raccomandazioni per il prodotto

Nel rispetto della normativa vigente in materia inviare ad una discarica per rifiuti speciali autorizzata. Lo smaltimento deve essere documentato.

Raccomandazioni per l'imballaggio

Gli imballaggi non contaminati possono essere riciclati.

Gli imballaggi contaminati devono essere svuotati completamente e dopo adeguata bonifica potranno essere riutilizzati.

Gli imballaggi non lavabili devono essere smaltiti analogamente alla sostanza contenuta.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
14.1. Numero ONU	-	-	-
14.2. Nome di spedizione dell'ONU	-	-	-
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto	-	-	-

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
14.4. Gruppo d'imballaggio	-	-	-
14.5. Pericoli per l'ambiente	-	-	-
14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori Non ci sono informazioni disponibili.			
14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC Non ci sono informazioni disponibili.			
Trasporto via terra ADR/RID Non è merce pericolosa relativamente ai regolamenti sul trasporto.			
Trasporto marittimo IMDG Ai sensi della normativa sul trasporto non è una sostanze pericolosa.			
Trasporto aereo ICAO/IATA-DGR Ai sensi della normativa sul trasporto non è una sostanze pericolosa.			

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Normativa nazionale tedesca

Classe di pericolosità per le acque 1 Poco nocivo per le acque, autoclassificazione

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 16: Altre informazioni

Uso consigliato e restrizioni

Si devono rispettare la legislazione nazionale e locale in vigore, inerenti le prodotti chimici.

Ulteriori informazioni

Le indicazioni si basano sullo stato attuale delle nostre conoscenze, ma non danno alcuna garanzia sulle proprietà dei prodotti e non costituiscono nessun rapporto giuridico.

H302 Nocivo se ingerito.

H373 Può provocare danni agli organi (o indicare tutti gli organi interessati, se noti) in caso di esposizione prolungata o ripetuta (indicare la via di esposizione se è accertato che nessun'altra via di esposizione comporta il medesimo pericolo).